

Anti-Copyright



Athena: Surat Deklarasi Kepada Pengadilan oleh Kostas Gournas, anggota Revolutionary Struggle

Pada bulan April 2010, bersama dengan kamerad-kameradku, Pola Roupa dan Nikos Maziotis, kami mengklaim pertanggungjawaban politik terkait keterlibatan kami di Revolutionary Struggle (Epanastatikos Agonas - bahasa Yunani - penj). Kami mengaku bangga dengan organisasi kami dan mendiang kamerad kami, Lambros Foundas, yang terbunuh oleh pasukan polisi bersenjata saat terjadi pertempuran di Dafni.

Kostas Gournas, Revolutionary Struggle

Kostas Gournas, Revolutionary Struggle

Athena: Surat Deklarasi Kepada Pengadilan oleh Kostas Gournas, anggota Revolutionary Struggle

Pada bulan April 2010, bersama dengan kamerad-kameradku, Pola Roupa dan Nikos Maziotis, kami mengklaim pertanggungjawaban politik terkait keterlibatan kami di Revolutionary Struggle (Epanastatikos Agonas - bahasa Yunani - penj). Kami mengaku bangga dengan organisasi kami dan mendiang kamerad kami, Lambros Foundas, yang terbunuh oleh pasukan polisi bersenjata saat terjadi pertempuran di Dafni.

24/20/2011

<https://en-contrainfo.espiv.net/2012/01/19/athens-written-declarati>

Diterjemahkan untuk meluaskan solidaritas

sea.theanarchistlibrary.org



24/20/2011

Hari ini, aku berdiri menantang kalian (para borjuis dan antek negara), di pengadilan khusus ini, menghadapi tuntutan berat yang berupa tahun-tahun penahanan. Semua yang terjadi saat ini merupakan upaya sistematis dari negara menurutku, agar supaya dapat mematahkan keinginanku untuk terus berjuang: dari penyiksaan dan pemukulan di GADA (Kantor Pusat Polisi Athena) dan tempat penahanan ku yang jauh dari tempat tinggal anakku, dengan komitmen mengadili pasangan saya Maria Beraha, yang hadir hari ini sebagai tersangka lain. Bagaimanapun aku berdiri di sini menantang kalian dan mendeklarasikan bahwa aku bangga dengan perjuanganku, para kameradku dan sejarah dari Revolutionary Struggle.

Dalam kondisi tertentu kehadiran saya di sini dapat mempermudah posisi ku, sejak aku menolak untuk menerima semua tuduhan yang dialamatkan oleh rezim borjuis. Karena bukan aku yang kriminal atau teroris; seperti juga aku tidak mempedulikan bahwa aksi-aksi organisasi kami dalam berbagai cara telah menyakiti masyarakat. Aksi-aksi dan intervensi organisasi sangatlah politis dan menguntungkan bagi masyarakat, karena seluruh aksi tersebut hanya diarahkan kepada rezim, para aparatnya dan antek-anteknya. Aksi-aksi tersebut diarahkan kepada struktur dan individu-individu dari sistem kapitalisme, yang menindas dan menjadi tirani atas kelemahan sosial.

Itu mengapa seharusnya bukan kami yang mesti diadili di sini karena dianggap berbahaya bagi masyarakat. Karena yang berbahaya bagi masyarakat adalah mereka yang memerintah dan yang merampok orang-orang selama bertahun-tahun. Yang berbahaya adalah mereka yang mengabdikan kepada kepentingan Troika (tiga kekuatan ekonomi yang mengontrol Yunani: IMF, Uni Eropa dan Bank Sentral Eropa - penj), yang setia kepada Kapital supranasional, yang bertujuan untuk memiskinkan masyarakat Yunani. Mereka adalah yang menerapkan praktik ekonomi hanya untuk menyelamatkan sistem kredit uang dan keuntungan yang berlebih tersebut. Merekalah yang melindungi orang-orang yang menggelapkan kekayaan dan kerja keras dari orang-orang, dan tidak pernah mengadili mereka. Mereka adalah yang melepas para pembunuh mereka untuk meredam segala respon sosial yang terjadi.

Sebagai pejuang Revolutionary Struggle, kami telah dan akan beraksi untuk menggulingkan Negara dan Kapitalisme, untuk sebuah dunia yang bebas di mana ada kesetaraan penuh yang akan mampu direngkuh setiap orang dalam bidang sosial, ekonomi dan politik. Organisasi ini sendiri lahir dari kalangan masyarakat proletar dan akan terus memperjuangkan tujuan-tujuannya. Setiap tindakan dari organisasi ini, setiap proklamasi yang dilakukan merupakan secercah cahaya bagi masyarakat, tangisan kelegaan bagi orang-orang tertindas, sebuah harapan bahwa

rezim yang tidak adil ini dapat digulingkan. Orang-orang tertindas, orang-orang lemah, para proletariat, pengangguran, sekutu kelas kami adalah orang-orang yang berhak mengadili kami dan bukan kalian. Di jalanan, di taman-taman, di pertemuan-pertemuan, adalah tempat di mana kalian akan dihukum.

Jadi aku ingin memperjelas di pengadilan khusus ini, yang sama seperti pengadilan kaum borjuis lain, tidak dapat memerintah organisasi-organisasi bersenjata revolusioner. Sebuah alasan sederhana untuk hal ini adalah karena kepentingan yang anda layani adalah untuk kelas anda, dan kelas di mana anda berada berseberangan dengan kami. Pengadilan ini merepresentasikan sifat kelas, dan menghakimi kami menggunakan "hukum" dominan untuk menentang hukum revolusioner, hukum dari sekelompok orang yang sedang berjuang untuk pembebasan sosial. Setiap aksi-aksi dari Revolutionary Struggle tidak dapat dihakimi oleh kalian, karena sederhananya setiap aksi ini diarahkan kepada kalian, sistem kapitalis dan hukum dari kelas yang kau layani dengan sepenuh hati. Kita adalah dua kekuatan yang sedang bertikai. Kau sedang mempersiapkan dirimu terutama di belakang ruang-ruang yang termodulasi di dalam penjara, di balik aturan-aturan khusus, dan berniat untuk mencemooh kami dan mendepolitisasi aksi-aksi yang kami lakukan sebelum anda menghukum kami. Kehadiran kami sendiri di sini bertujuan untuk menjungkirbalikkan semua tuduhan terhadap kami menjadi tuduhan terhadap anda, menentang sistem yang anda sembah, dan untuk membuktikan bagaimana tindakan kalian adalah yang merupakan kriminal dan berbahaya bagi masyarakat. Pertempuran politik akan selalu hadir di pengadilan ini, bagi kami, ini merupakan panggung untuk memberikan penekanan-penekanan atas kebenaran perjuangan yang kami usung.

Dalam pertempuran ini kami tidak sendiri, karena kami memiliki mayoritas masyarakat di sini kami, yang sebelumnya telah meremehkan sistem ekonomi-politik dan secara dinamis menuntut agar setia faktor dari hal tersebut segera musnah dari tempat ini. Fakta ini adalah sebuah pembenaran dari pilihan-pilihan kami. Sekarang sudah waktu yang tepat untuk perjuangan bersenjata melawan rezim penguasa dan menjadi jauh lebih penting dari sebelumnya. Karena bagi kami tidak ada jalan lain, para proletariat, untuk berhasil mengataasi krisis selain hanya melakukan revolusi. Dalam perang kelas yang seharusnya mengikuti periode di masa mendatang, kedua sisi dari pengadilan ini, akan menjadi pemimpin.

Kostas Gournas

Anggota Revolutionary Struggle